

štrítanjė

Luctatio, das ringen. tu ríngajne, štrítajne,
junazhovánĕ, skushánĕ, sponeséjne.

Štritarje

Lucta, kampf. arovájne, metájne, štrítajne,
prepírajne, ardrájne, ravfsajne, kávfšanle.

HIPOLIT: Dict. I

, 349

štritarje

Praelufio, das Vorfechten, Versuchspiel. tu
pěrvu féhtajne, štrítajne. préygra, skúshajne
éne ygrè.

štritanje

Colluctatio, das ringen. štritanje, metanie,
gumaxhwanie, vojokuvanie.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 112

štritarje

Controversia, spar, Lush, stas. enu štritarje,
prepiranje, ali en štrit, éna prepira.

HIPOLIT. Dict. I. (~~PROPIS~~), 141

štritarje

Pugnacitas, streitbarkeit, hader. bojuvájne
štrítajne, junáshtvu. krejg, ardrýa.

štrítanjē

Oppugnatio,

nocturna oppugnatio. nachtlisches stürmen.

nózhnu štúrmajne, nózhni natèjk, nózhnu na-
pádstvu, súper štrítajne.

štritarje

Confutatio, widerlegung. spriti rečlaga, super štritarje,
odgovor, previšajne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 128

štritanje

diminutio, streit, Kampf, krit, kritanje, boj,
bojuvanje, prepira, prepiranje.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 782

štritarje

Diaulus, streit oder lauff: ein weite zwey
stadia begreiffend. ſtrit, ſtritajne ali
tejk: ena dálnost dva stadia ſapopadeózha.

štritarje

Decertatio, schlacht, Zank. pobóy, prepérajne,
štrittajne, skushájne, bojuvájne, boy.

štritaže

Depugnatio, streitt. ſhtrit, ^hſtriatnie, boy,
boyuvanie, vojskuvanie, prepéra.

štritarje

Agonia, Angst, forcht, Kampf, brückhuff, strak,
štritarje, boy: omiranje, pojemanje.

stritanje

Athlotheta, der die gab des fechtens ausgibt.
katéri te dary tiga stritanja vun dely.

štritarje

Quinquertio, der in fünferley gattungen des
kamps sieget. katéri v'petérikh sort, ali višh
tiga štrittajna ismága.

HIPOLIT: Dict. I , 540

štritanje

Quinquertium, Übung der fünferley gattungen
des kampfes. iskúshnia tih petérh sort ali
višh tiga štrittajna.

štritarjo

Praecertatio, Vospil zum streit. fashétik
tiga prepírajna, štrítajna, prerivájna.

štritarje

Pancraticum, kampfspiel, allerley leibsübungen.
ena ygrà tiga štritajna, metájne, ríngajne, slé-
hernu šhivótnu skushájne, junáshku sponesénie.

štritarje

Accendo,

accendere aliquem ad certamen. Einem zum Streit
verreizen. éniço h' sinu boju ali štritarje nar
šuntati; napeláti, pregovoriti, podbósti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P. epis~~), 6

štritarje

Rpto,

aptat se pugnae. er rüstet sich zum streit.

se n' boyu ali n' štritarju perpráula

HIPOLIT. Dict. I. (~~P~~eris), 46

štritarje

Praedamno,
praedamnata spe Dimicandi. als die hoffnung
zu streiten benommen war. kadar je bilò vùpajne
k'štrítajnu odvřetu.

štritarje

Zanck, Streit. Ardria, krejg, prepéra, prepéranie, prerivánie, aruvánie, ráufsanie, zúkanie, štrítanie, štrít, pravda. Altercatio, Contentio, Controversia, Concertatio, Decertatio, lis.

štritarje

Zancksucht. shela tiga štritarja inu preperá-
nja: prepíreshélnost, preperávnost, pravdí-
voft. pugnandi et litigandi Cupido, študium.

štrítanje

Andabatae pugnant pugnis ridiculo certamine:
nimirum obvelatis oculis. die faustkämpfer
fechten mit fäusten ein lächerliches gefech-
te: als nemlich mit Verbundenen augen. Ti Pe-
stuváuzi se štrítajo s'peštmy enu sméjšnu
štrítanje: Námriž is savéšanimi ožmy.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

štritanje

Turnier, kampf. junázhku ponofsénie, štrítanie, ali derjánie tih kóynikou. Decursio, decursus, pugna ludicra.

HIPOLIT: Dict. II,

200

štritarji

Rung, kampf. štrit, štrítanie, junázhku
metanie, ruvané. lucta, luctatio.

stritanje

Gefecht. féhtanie, fhtrítanie, fhtrit, boy,
bojuvânie. Certamen.

HIPOLIT: Dict. II, 70

štritanje

das Ringen. arvánie, metánie, štritanie, ruvánie,
raúfsanie. lucta, luctatio, Collu²tatio.

štritanje

Ritterspiel. junázhku skufhánie inu ponofsénie
tih kóynikou: zhafsakratlívu štrítanie tih kóy-
nikou. ludicra pugna Equestris, ludicra equitum
pugna.

štritarje

Kampf, streit, Zweykampf. shtrit, štritarje,
preperik, prepéranie, boy, boyovánie: dvéjih
boy. Certamen, pugna: duellum.

HIPOLIT; Dict. II,

100

štritanje

Streitbarkzeit. štritolivost, bojovavnost:
štrítanie, vojskovanie, bojovanie. pugna-
citas, pugnatio, dimicatio.

HIPOLIT: Dict. II,

189

štritanje

Streit, das Streiten, fechten. štritanje; boju v
vámie, fechtanie, šepenie, vojnovanie.
Centatio, decertatio, dimicatio, contentio,
Certamen.

HIPOLIT: Dict. II, 189

štritar

Pancratiaftes, ein kämpfer, oder geschwinder
ringer. en hiter inu rózhen ftrítar, ftrítaviz,
ringaviz, metáviz, junák.

stritar

Panratice. wie ein kämpfer. kóker en rózhen
strítar, ali metáviz.

stritar

Stringer, der ringet. stritar, fektar, júnárdi
metávir. luctator, palaestricus, palaestrita.

HIPOLIT: Dict. II, 152

Štritarovski

Pugiles Congrediuntur Duello in palaeſtra [Decer-
tantes] die fechter Balgen ſich in den Zweykampf
Auf dem fechtplaz Ti junáki, ali ſhtrítovzi ſe sa
junáſhtvu skúſhajo v'dvojním boyu, na ſhtrítar-
skim plazú

štritarški.

Athleticus, das zum fechten und Ringen gehört.
féchtarski, boyuváuski, štrítarski, junáškí.